

Complete Lesson Transcript – Lesson 344 [Traditional]

Raphael: 上網學中文第三百四十四課.

大家好，我是賴老師.

Luise: 大家好，我是黃老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Raphael: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Luise: 在今天的課程中，我們會繼續聽到一個故事. 那到目前我們聽到的故事大概的內容是什麼呢？

Raphael: 從前幾課到現在，我們一共聽到了兩個故事. 一個是關於一個女人叫小李，她住在中國，她的夢想是當一位成功的作家. 另外一個故事是關於一個男人叫麥克. 他本來住在美國，後來搬到中國，並且在當地教英文.

Luise: 沒錯. 那在今天的故事中，我們也會聽到一些生字.

Raphael: 校長.

Adam: School principal.

Raphael: 要求.

Adam: To request.

Luise: 讓我們先聽一次今天正常語速的故事.

Raphael: 小李好興奮，因為她的學校最近雇用了一位美國老師. 到現在，小李對西方文化的了解都是從小說跟電影上學來的. 但是她並不那麼期待跟那位美國老師聊天，因為她之前從來沒有跟西方人聊天的經驗. 後來校長問老師們，有沒有人願意在麥克先生上課的時候幫他的忙. 最後只有小李一個人願意幫忙. 後來校長又請小李在麥克先生下課後需要幫忙的時候幫他，希望能幫助麥克先生快一點習慣中國的生活. 小李聽到校長的要求後覺得這是一個能讓她更了解西方文化的好機會. 麥克也很期待他在中國小鎮的生活，因為他想體驗跟一般中國人一樣的生活.

Luise: 讓我們再聽一次今天慢語速的故事.

Raphael: 小李好興奮，因為她的學校最近雇用了一位美國老師。到現在，小李對西方文化的了解都是從小說跟電影上學來的。但是她並不那麼期待跟那位美國老師聊天，因為她之前從來沒有跟西方人聊天的經驗。後來校長問老師們，有沒有人願意在麥克先生上課的時候幫他的忙。最後只有小李一個人願意幫忙。後來校長又請小李在麥克先生下課後需要幫忙的時候幫他，希望能幫助麥克先生快一點習慣中國的生活。小李聽到校長的要求後覺得這是一個能讓她更了解西方文化的好機會。麥克也很期待他在中國小鎮的生活，因為他想體驗跟一般中國人一樣的生活。

Luise: 像前幾課一樣，我們會利用下一課來討論今天故事的內容。我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯，還有做更多的練習。

Raphael: 你們繼續加油！